

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা

অষ্টাদশ অধ্যায়

འབྲུར་མེད་ཀྱིས་པར་བཅུག་དཔེ་རིས་གིས།
མཁའ་འགྲོ་རྒྱུ་པས་ཀྱིས་དཔེ་རྒྱིག་གི་འགན་ཁུར།

མིང་གེ་སར་རྒྱལ་པའ་རྒྱུར།

འདྲད་འདུལ།

ལྷོ་ཨྱུལ་རྒྱ་མཚོ་སྐོག་ས་ན་ཁང་གིས་བསྐྲུན།

ཉ་ཚེ་བསོན་ན་མས་ཁང་གིས་

རྟ་མགྲིན་ཚེ་རིང་གིས་བསྐྲིགས།

ཀན་སུའུ་མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་བསྐྲུན།

ཀན་སུའུ་ཞིང་ཆེན་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཁང་གིས་བཟུམས།

མཚོ་ལྷན་མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་དཔར།

1989 ལོའི་ཟླ 12 པར་པར་གཞི་དང་པོར་བསྐྲིགས།

1989 ལོའི་ཟླ 12 པར་དཔར་ཐངས་དང་པོར་བཟབ།

ISBN 7-5421-0017-3/1·7 (民文)

དེབ་རེར་སྒྲིང་ 5.95

འགོ་བརྗོད།

དེང་འདིར་ཐད་ཀྱི་དཔལ་པོའི་སྟེན་ཙམ་«འཛམ་གླིང་གི་སར་རྒྱལ་པོའི་
སྐུང་»ལ། གོང་མིང་གཞུང་གི་འབྲེལ་ཡོད་ལས་ཁུངས་དང་རིག་ཙམ་ཙམ་
རིགས་ལྟེ་ཁག་ཐ་ན་སྤེལ་ལྟན་མཁས་པའི་དཔང་པོ་རྣམས་ཀྱིས། རྒྱལ་ས་
རྒྱལ་ས་སྤྱི་ཚད་གཙོད་པ། ལེགས་སྤྱི་དང་ལོ་རྒྱ་བྱེད་པ། ཞིབ་དཔྱད་དང་
པར་སྟེན་སྤྱི་ཚད་བྱེད་པའི་བྱ་བ་ལ་ཀན་མོས་མེད་པ་ཞིག་ཅིགས་ཀྱི་བརྒྱུད་.....
པ་དང་རྒྱལ་ས་ཁུངས་གནང་དང་གནང་བཞིན་ཡོད་པར་མ་ཟད། རྒྱལ་ས་
ཙམ་པའི་ལག་རྒྱུ་འབྲས་སྤྱི་ཡང་རྣམ་པར་སྤྱི་དུག་པ་འདི་ཡུང་པའི་རྒྱ་
སྟེན་དང་དོན་གྱི་ཙམ་ཅི་འདྲ་ཡིན་པ་ལྟ་སྟོན་ཀྱང་ཅི་དགོས།

ཀན་སྤྱི་ཞིང་ཆེན་ལ་མི་རིགས་མང་པས། «གི་སར་རྒྱུང་»ཐད་
རིགས་མ་གཏོགས་ད་ཅུང་སྟེན་རིགས་སམ། ལུ་ལུ་འམ། མོ་ལུ་རིགས་
སྟེན་མི་རིགས་འགའི་ས་ཁུངས་ཏུ་ཆད་མི་གཅིག་པར་ཁ་རྒྱལ་ཏུ་བཤད་རྒྱ་.....
ཡོད་པ་རེད། དེ་བས་ས་ཁུངས་འདི་དག་ན་ཡོད་པའི་ཁ་རྒྱུང་རྒྱུར་རྒྱུ་བ་ལེགས་
སྤྱི་དཔར་སྟེན་ལོ་རྒྱ་དང་ཞིབ་དུག་བྱེད་རྒྱ་ནི། རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་ཆན་རིག་
ཞིབ་དུག་གི་གཞི་ཙམ་བཞོད་ཡོད་པའི་ནང་གི་ཆ་གཅིག་ཡིན་པ་རེད།

རང་རེའི་ཞིང་ཆེན་གྱིས་ཏུས་རབས་ལྔ་བརྒྱའི་ཏུས་ནས་སྟོབ་ལྟ་ཆེན་མོ་
དང་ལྟེ་ཁག་ལ་ལས་སྐུང་གི་བྱ་བ་བརྒྱུ་བ་ཡོད། ཙམ་འཛུགས་དང་འཆར་
གཞི་ལྟན་པའི་སྟོན་སྟེན་བརྒྱུ་བ་ལྟེ་ལོ་བརྒྱའི་རིང་ཙམ་ཡིན་པ་རེད།

ཉང་དང་མིང་གཞུང་གི་འབྲེལ་ཡོད་མེ་ཁག་གིས་བྱ་བ་འདི་ལ་རོགས་པ་.....
རྒྱལ་དང་སྤྱགས་ཁུར་ཆེས་ཆེར་མཛད་པས། 1985 ལོར་ཀན་སུཅུ་ཁིང་
ཆེན་«གེ་སར་»བྱ་བའི་འགོ་འདྲིན་ཆོ་རྒྱུད་བཅུགས་ཏེ། ཁོངས་སྤྱོད་ན་བྱེད་
ཁང་བཅུགས་ཡོད། དེའི་འགན་གཙ་བོ་ནི་རྒྱལ་སྤྱོད་གཙོད་རྒྱུར་བསྐྱ་
ལེགས་ཐྱིག་མོགས་བྱེད་རྒྱ་དེ་ཡིན།

ཨོ་འགའི་རིང་ར་ཆོས་ཀན་མེ་བོད་རིགས་རང་རྒྱུད་ཁུལ་ནས་ཅད་.....
གཙོད་རྒྱལ་སྤྱོད་བསྐྱ་བྱས་ནས། བྱས་རྒྱུས་ཅ་མ་རེ་ཐོབ་ཡོད། «འཇར་སྤྱག་དང་
འཇར་གན» («འཇར་ཁྱིང་གཡུལ་འབྱེད་»ཀྱི་ཉོད་ཐུང་ཆ) དང་«འཁྲུངས་
མྱོར་»ནི་བྱས་རྒྱུས་ལས་གཅིག་ཡིན། 1987 ལོར་མི་ཁྲོན་ནས་རྒྱལ་ཡོངས་
ཁོད་ཡིག་རྒྱུད་དཔེར་ཞིབ་གཙོད་དང་“ལུ་བརྟན་འཆར་གཞི”སྐབས་ཀྱི་པར་
རྒྱན་འཆར་བཞོད་སྤྱོད་ཆོགས་ཆོག་མཁས་མཆོག་ན་མས་ཀྱིས་པར་རྒྱ་ཁས་.....
འཆེས་པ་རྒྱར་པར་བྱ་སྤྱོད་ཏེ། ལུན་ལ་དབྱར་གཞིར་སྤུལ་བ་ལགས།

«འཇར་སྤྱག་འཇར་གན»དང་«འཁྲུངས་མྱོར་»ནི་ལྷ་ཉ་རྒྱུད་གི་རྒྱུར་
པ་རྒྱོ་སྤྱོད་རྒྱ་མཆོ་གཙོད་དང་བསྐྱོན་ཏེ་གཉིས་ཀྱིས་ངག་རྒྱ་བཤད་དེ། ཉ་ཆེ་
བཤོད་ན་མས་ཆེ་རིང་དང་ཉ་མཁྱིན་ཆེ་རིང་བན་དེ་མཁའ་གསུམ་ཀྱིས་བསྐྱ་
བཤུ་ཐྱིག་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་བྱས་པ་ཡིན།

རྒྱལ་སྤྱོད་ལེགས་ཐྱིག་དང་པར་རྒྱན་བྱེད་བྱས། ཁིང་ཆེན་དང་ཁུལ་
རིལ་རྒྱགས་སུཅུ་དང་ཁིང་ཆེན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་དང་ཁིང་ཆེན་.....
དམངས་ཁྲོད་རིག་ཅལ་རྒྱན་ཆོགས་དང་རྒྱོ་མཐུན་སྤྱན་ཅུན་རྒྱན་དང་ཆོས་ཅི་
རིན་མོགས་ཀྱིས་རོགས་རྒྱལ་སྤྱོད་སྤྱགས་ཁུར་མཛད་པར་འདིར་བཀའ་དྲིན་ཆེན་
ལུས་པ་ལགས།

ང་ཆེ་ཕྱི་ཆད་ཞན་པས། ལྷན་ཆད་ནོར་གསུམ་གང་མང་ཡོད་པ་
ལ། ཡོ་བསྐང་འཁྲལ་ལྷན་ལྷན་བརྗོད་མཛད་རྒྱ་མཁྱེན་མཁྱེན། ।

ཀན་སྤྱད་ཞིང་ཆེན་«གེ་མར་»ཕྱ་བའི་འགོ་འདྲིན་
ཆེ་ཆུང་གི་དོན་ཕྱེད་ཁང་ནས།

1988 ལོར

前 言

英雄史诗《格萨尔》（格斯尔）的发掘、整理、翻译、研究和出版工作，从来没有象现在这样受到社会各方面的重视和关心。从政府有关部门到学术团体，从专家到一般文学爱好者，都从不同的角度注视着她的一个个新成果的出现。其原因和意义是不言而喻的。

甘肃省不仅居住着 30 多万藏族同胞，还居住着蒙古族、裕固族等兄弟民族。《格萨尔》在我省的藏族地区、蒙古族地区，以及裕固族、土族地区，都有程度不等地流传。为此，抢救、整理、出版、翻译和研究这些地区所传播、保存的《格萨尔》作品，就成为全国这项重点科研项目的一个组成部分。

我省早在五十年代末期，即在有关高等院校和部门零星开展了这一有意义的工作。但真正有组织、有计划地开展这一科学工作，是在近十年以来逐步开始的。党和政府有关部门对这项事业给予了关心、支持。一九八五年成立了甘肃省《格萨尔》工作领导小组，下设办公室。以普查、抢救为重点任务。几年来我们首先在甘南藏族自治州组织了调查、搜集的田野工作，取得了一定成绩。《征服姜国》和《诞生》两部就是其中成果之一。1987年在四川召开的全国藏文本《格萨尔》审稿及“七·五”出版规划会上，经过专家鉴定，列入出版计划。在经过校核、整理、以藏、汉两种文字版本分别出版供广大读者阅读、欣赏，并提供专家作为研究资料之一。

《征服姜国》和《诞生》两部系根据甘南民间艺人罗哲嘉措等说唱，由尼牙才·索南才让、丹正才让、万德卡等记录、整理而成。

在我们组织采风、录制、整理工作过程中，得到了省委、州委宣传部、省民间文艺家协会、省人民、民族出版社，以及宋静存、曲子贞等同志的关心与支持，谨此致谢。

对我们工作中的不足，欢迎批评指正。

甘肃省《格萨尔》工作领导小组办公室

1988年1月

དཀར་ཆག

ལེའུ་དང་པ། མོ་ཅིས་ལྷང་བསྟན་ཤན་པར་བབས།
 སྒྲིང་གི་དཔའ་བྱུང་ཕྱག་དོག་སྒྲེས།
 བ་རེས་འཇང་ལ་ཕྱག་མཚོ་སྒྲེས།
 འཇང་བྱུག་མིག་གིས་མ་མཐོང་རྩོ།

..... (1)

ལེའུ་གཉིས་པ། སྒོ་མས་ཤན་པ་སྒྲིང་ལ་བྱས།
 དག་ལྟས་ཤན་པ་ལམ་བྱ་བཀགས།
 ཤན་འདན་ལྟག་མེད་ཁ་སྒྲོད་བྱས།
 ལྟ་བུ་རྒྱ་ཚས་གཟུ་པོ་བྱེད།

..... (18)

ལེའུ་གསུམ་པ། ཤན་པ་ཚྭ་མཚོའི་ཁ་ལ་བབས།
 འཇང་བྱུག་མཚོ་ཁར་ཚོད་ལ་མངགས།
 མ་མེས་སྒྲེས་ཡིན་པས་བཀགས་ན་ཡང་།
 སྒྲེས་མེས་དོ་ཡིན་པས་མ་འཁོག་ཤོར།

..... (87)

མེའུ་བཞི་པ།

ཤན་པས་ཡ་མ་བརྒྱའི་སྐད་བཤད།

འཇང་ཕུག་རྟོར་ལ་རྟོག་དཔྱད་ཐེབས།

འཇང་ཕུག་ལུག་ཁྱུ་འཛིན་འཛིན་བྱེད།

ཤན་པ་ལུག་རྩ་འབྱུང་འབྱུང་བྱེད།

..... (132)

མེའུ་ལྔ་པ།

གཡུ་ལྟས་ཨ་མ་དྲག་ཁྱུ་བརྒྱར།

ཐོག་མ་བཀའ་བརྟན་ཁང་ལ་བརྟུག །

ཐ་མར་དཀར་པོའི་ཆོས་ལ་འཁོར།

ས་དམ་འདུལ་བའི་རྟོན་མ་རྫོགས།

..... (158)

མེའུ་དྲུག་པ།

གི་སར་ལྷང་བརྟན་གཡུ་ལྟའི་ཐབས།

ཤན་པ་འཇང་ལ་རྟོག་དཔྱད་མངགས།

འདན་མ་ཤན་པར་དབྱང་རོགས་བཏྲང །

བྱུར་ལྟ་ར་མ་གསོད་གསོད་བྱས།

..... (178)

མེའུ་བརྟན་པ།

ཤན་པ་ཁྲིམས་ཤིང་ཆེ་ལ་བཏེགས།

ཐ་མར་སང་ཆེན་འཕུལ་གྱིས་བརྒྱབས།

འཇང་རྩལ་ཤན་པས་གྲིང་ལ་བྱས།

ས་དམ་འདུལ་བའི་དམག་ལྷ་དངས།

..... (202)

ལེའུ་བརྒྱད་པ། སྒྲིང་དམག་ཚྭ་མཚོ་ཞོལ་མ་བབས།
མ་ཅིག་གྲུབ་པའི་ལུང་བཏུན་ལ།
སེང་ཆེན་འདན་མ་དག་ཉ་གསུམ།
སྒྲ་འབྲོང་རི་སྒྲུང་ར་གསུམ་སྒྲུལ།

..... (232)

ལེའུ་དགུ་པ། མ་ཅིག་འཇང་གི་སྒྲུང་མར་སྒྲུལ།
འཇང་སྒྲོན་གསུམ་གྱི་མནལ་ལམ་ཞུགས།
འཕྱུལ་མདའ་འཕྱུལ་ཞགས་སྟེའུ་མཐོ་ཤོར།
འཇང་དམག་ཞེ་སྒྲོ་གཉིང་ནས་ལངས།

..... (278)

ལེའུ་བརྒྱུ་པ། འབྲུག་སྒྲུག་ཁྲི་དཔོན་ཐ་ཆུང་གསུམ།
ཕར་གློལ་ཐ་ཕར་རང་སྒྲོག་ཤོར།
བྱང་ཆུ་བྲག་གི་མཚོ་མར་བྱུར།
ས་དམ་སྒྲོ་བས་དམག་རྩས་བཀོད།

..... (296)

ལེའུ་བརྒྱ་གཅིག་པ། ཤན་པ་ཆེ་ཅུ་འཇང་གིས་བབྱང་།
གེ་སར་ཉ་མདས་ཀྱན་དགའ་དགྲོངས།
འདན་མ་ཕྱིང་སྒྲོན་དཔོན་གཉིས་གྱིས།

ཁྲུ་བཙན་ཤ་ལན་ཀླན་སྤྱུ་བཟུང་།

..... (332)

མེའུ་བཙུ་གཉིས་པ།

ཤན་པ་འཇང་གི་བཙན་ལ་གནས།

འཇང་ཕྱག་ཤན་པའི་ར་མདའ་ཐེབས།

ཐབས་དང་ཞི་བས་འཇང་དམག་གཏོར།

འཕྱིན་དང་ཤན་པ་སྤྱིང་ལ་བཏང་།

..... (382)

མེའུ་བཙུ་གསུམ་པ།

ཞེ་སར་ས་དམ་ཁོག་པར་བྱགས།

དོན་ལྷ་ཕྱོད་རྒྱག་ནང་ནས་ཐེགས།

དམ་ཅན་མགར་བས་ཐོག་གཅིག་གིས།

ས་དམ་རྒྱལ་བོའི་ལྷ་དྲ་བཏོར།

..... (403)

མེའུ་བཙུ་བཞི་པ།

འཇང་ཕྱལ་དཀར་བོའི་ཚས་ལ་བཟུར།

གཡུ་ལྷ་འཇང་གི་དཔོན་ལ་བསྐྱོས།

ཉིན་ཞག་བཙོ་བརྒྱད་སྟོན་ལ་རྩལ།

སེང་ཆེན་རྒྱལ་བོའི་ལས་དོན་འགྲུབ།

..... (438)

ལེའུ་དང་པོ།

མོ་ཅིས་ལྷུང་བསྟན་ཤན་པར་བབས།

མྱིང་གི་དབའ་བྱལ་སྤག་དོག་སྟེས།

ཐ་རེས་འཇར་ལ་བྲག་མཆོ་སྟེས།

འཇར་བྲག་མིག་གིས་མ་མཐོང་རོ།

དེ་ཡང་འཇམ་མྱིང་ལེང་ཆེན་ནོར་བུ་དག་འདུལ་གྱི་རྣམ་པར་ཐར་བའི་
རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་ལས། སྤག་པོ་འཇར་འདུལ་གྱི་རྟོད་ཆ་འཇར་བྲག་གསུ་
ལྟ་ཐོག་འཇིན་གྱི་རྣམ་ཐར་མདོར་བསྟུས་ཅམ་ཞིག་བཤད་ན། འཇམ་མྱིང་
གི་སར་རྒྱལ་པོ། སངས་རྒྱས་རྟོད་གི་བྱགས་སྤྲས། སྐལ་ལྷན་པོད་གྱི་རྒྱལ་
པོ། བྲ་ཀན་རྒྱལ་པོའི་ཆ་པོ། འགྲོགས་བཟའ་ལྟ་མོའི་བུ་སྐལ། མྱིང་
དཀར་བྲ་མོའི་བདག་པོ། སྤ་ལེང་ཆེན་ནོར་བུ་དག་འདུལ་ཁོང་། དང་པོ་
ནག་པོ་བདུད་ལ་ཐེབས་ནས། ཡར་མཁར་བྱང་མ་ཅ་བཞི། ལ་བཞི་དྲུ་
ཁྱི་ར་བ། ཡང་བཞི་མཆར་ར་སྟག་པོ། བདུད་མཁར་དུག་ར་ཅེ་དབྱའི་
ནང་ལ་སོང་ནས། བདུད་མ་ཅང་སྟ་བཅན་རྟོད་པོ་འདུལ་ནས། ལོ་དབྱར་
བཟུགས་པ། དེ་ནས་ཁ་ཐྱིར་འཁོར་ནས། ལེང་པོ་རྟོར་ལ་ཐེབས་ཏེ།
རྟོར་ཡར་མ་གཡང་འཁྱིལ་སྟེང་དུ། རྟོར་བུར་དཀར་རྒྱལ་པོ་ལ་གཉའ་སྦ་
བསྟན་རྟེས། རྟོར་བདུད་དམག་ཐམས་ཅད་དམ་ལ་བཀྲགས་ནས། རྟོར་

འབངས་ལ་དབང་བསྐྱར། ཉིན་ཐམས་ཅད་ཚས་འག་ལ་བཀུགས་ཏེ། ཕྱིར་
 ཁ་མའི་མྱིང་ལ་ཡོང་ནས། སི་མཁོ་སྐགས་ལ་རི་ཁྲོད་བཏབས། སི་ཁྲོད་
 གཞུག་ལ་དཔོན་པ་བཏབས། ཅུ་ནང་ཐམས་ཅད་ཚས་འཁོར་བསྐྱར་ཏེ།
 ཚེས་འཁོར་གྲུམ་བརྒྱ་དང་རྒྱག་ཕྱ་བཞེངས་ནས། ཁ་པོན་གྲགས་པ་དང་
 གཞུངས་ཀྱི་ལ་བྱ་སྟན་གྲགས་ནས་མ་ཁིའི་མཁུར་བཞེངས་པའི་དབྱངས་སྟངས་
 ལྟར་ཞིག་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་རྩ་གནས་ས་ལྟ་སྟེ་གཞུག་གྱིས་ཀྱང་གོ་
 མས་ཡོད་པ་ཞིག་ཕྱིད་པའི་སྐབས་དེ་ལ། འཛམ་གླིང་ས་ཡི་ཉེ་བ། མྱིང་
 དཀར་ཁ་མོ་དཀྱིལ་འཁོར། ལོང་འབྲུག་ཉུག་ཅེ་མོ་བྱང་། གལེར་ཁྲི་ལི་
 མའི་ཁྲི་ཐོག་གོས་འཆའ་ཚན་ལྷུ་ལྷའི་གདན་ཐོག་ན། འཛམ་གླིང་ལོང་ཆེན་
 ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་ཁོང་གིས། རྒྱགས་ལེམས་དལ་ལ་ཐབས་ནས།
 བསམ་སྒོ་ཞིབ་པར་དཔོངས་ཏེ། རྒྱག་པོ་འཆང་གི་ས་ཆ། དབྱ་ནག་པོ་ས་
 དམ་རྒྱལ་པོ་དེ། འདུལ་བའི་ཟ་སྐལ་ཉེ་བར་འདུག་པ་ཡིད་ལ་འཆར་མོད།
 གཅིགས་སྟེ་བར་མ་དཔོངས་པས། བཅའ་མས་ལ་བཀུགས་ནས་བསྐྱར།
 དེའི་དུས་སྟེང་དག་པ་ལྟ་ཡི་ཞིང་ཁམས། ལྟོད་ཨ་ཞེ་ཡུང་སྟན་རྒྱལ་མོ་དེ།
 རྒྱན་སྟོ་ལེབ་ཅམ་ཞིག་ཞབས་ལ་བཞེན་ནས་དབྱང་ཨ་ལྟོན་སྟོ་རྒྱན་རྒྱག་མའི་
 གཡང་ར་ལ་ལེབས་ནས། བར་སྟངས་ལྟ་སྟེ་གཞུག་གི་ཁ་བར་གྱི་ན་བས་ཉན་
 བ་མོས་ས། ཆོག་གིས་བཤད་ན་གོ་ས། མིག་གིས་བལྟས་ན་མཐོང་
 ས་ནས་འཛམ་གླིང་ལོང་ཆེན་རྒྱལ་པོ་ལ་འཆམས་འདྲིའི་སྟུ་འདི་ལྟར་བྱངས་
 ས། །

སྟུ་ཨ་ལ་ལ་མོ་ཨ་ལ་ལེན།

ཐ་ལ་ལ་ལ་ཐ་ལ་ལེན།

མུ་ཐ་ལའི་ཐེངས་གསུམ་མ་གྲངས་ན།
 མྲིང་མཁས་པ་ནམས་ཀྱིས་མི་གོ་བ།
 གནས་ཁམས་ཆེན་དག་པའི་ཕོ་བྲང་ནས།
 རྟོད་རྟོ་ཆེན་ཆངས་པ་དཀར་པོ་མཆུན།
 མ་ཨ་ཅེ་མཁའ་འགྲོ་འབྱམ་རྒྱལ་མཆུན།
 དེ་རིང་ཨ་ནེའི་གྲོགས་ལ་བྱོན།
 ས་འདི་ཡི་ས་ངོ་མ་ཤེས་ན།
 དབྱང་ཨ་ཕྱོན་རྟོ་ལྷན་ལྷག་མོ་རེད།
 མི་ང་དང་ང་ངོ་མ་ཤེས་ན།
 གནས་དག་པ་ཁམས་ཆེན་ནིང་ཁམས་ཀྱི།
 མ་གཅིག་གྲུབ་པའི་རྒྱལ་མོ་ཡིན།
 ཨ་ནེ་གྲང་ལྷན་རྒྱལ་མོ་ངས།
 བྱ་ཆ་པོར་ལྷང་བརྟན་ལྷ་རྒྱ་ཡོད།
 གཉིད་སད་ན་ཨ་མའི་རྒྱ་ལ་ཉོན།
 མྲིང་གི་སར་ནོར་བུ་དག་འདུལ་ལགས།
 རྟོད་མགོ་ནག་མི་ཡི་དཔོན་པོ་རེད།
 ལྷགས་བཞིའི་དག་བཞི་འདུལ་མི་རེད།
 བཅན་པོའི་གཉའ་ནས་གནོན་མི་རེད།
 གཉོམ་རྒྱང་ཞབས་ནས་རྒྱོར་མི་རེད།
 རྟོད་མར་ལ་མ་བཞུགས་ཡར་ལ་ཡོངས།
 ལྷག་པོའི་འཇང་གི་ས་ཆ་ན།

དག་ནག་པོ་རི་རབ་འདྲ་ཞིག་ཡིན།
 ཀླང་གཡས་པ་རྒྱ་གར་རི་ལ་བྱུག །
 ཀླང་གཡོན་པ་རྒྱ་ནག་རི་ལ་བྱུག །
 ཁ་ནང་ལྷ་ནང་ཁོད་ཚང་བཞག །
 དེའི་མིང་ལ་ས་དམ་རྒྱལ་པོ་ཟེར།
 སངས་རྒྱས་པལྟན་པའི་དག་པོ་རེད།
 ད་མའི་ཟ་སྐལ་འཇར་ལ་བབས།
 དེ་ལ་ཐུག་ཞིག་འབྲུངས་པ་དེས།
 མིང་ལ་གཡུ་ལྷ་ཐོག་འཛིན་ཟེར།
 འཇར་བྱུག་གཡུ་ལྷ་ཐོག་འཛིན་དེ།
 ད་ཙ་ཙ་ཙ་ལྷ་ཐོག་ཡིན།
 དག་ཚུར་ཁོལ་མ་བྱུང་གོང་རྩ་ལ།
 ཉ་པར་རྒྱུག་ཅམ་ཞིག་མ་བྱེད་ལ།
 གྱི་སོ་ཁ་ཅམ་ཞིག་མ་གཡུགས་ལ།
 མཐུང་ལེ་མོ་ཅམ་ཞིག་མ་གཅགས་ལ།
 ཆོག་སྟན་མའི་གཏམ་ལ་འདྲི་ཉམས་བྱས།
 མི་གསོན་པོ་ཞི་བྱེད་འབྲུག་རྩགས་བྱས།
 རྩོད་མ་འདུག་མ་འདུག་ལ་མོར་མོངས།
 ལ་མོར་ཆེས་དང་སྐབས་ལ་འགྲིག །
 ད་ཙ་ཁོར་ན་འདུལ་ཐབས་མེད།
 ལེང་ཆེན་བྱགས་ལ་དེ་ལྟར་ཞོག །

ཅེས་གསུང་ནས་སྤྱི་དེ་ལྟར་ཁྱེད་ཀྱིས་མི་མངོན་པར་སྤྱར་རྟོ། དེ་ནས་
 འཇམ་མིང་མེད་ཆེན་རྒྱལ་པོ་དེས་པས་མ་སྒོ་བཞི་གསུམ་བརྒྱ་གཉིས་བཏང་།
 སྒོ་ཅེ་ཉི་ཤུ་ཙམ་པོ་ཤོད་ནས། ལུང་བཟུན་བྱུང་ལུགས་ལ་དཔྱད་ན། ད་
 ལྟར་དུ་འཇང་ས་དམ་རྒྱལ་པོ་མ་བཏུལ་ན། འཇང་སྤྱག་གཡུ་ལྷ་ཐོག་
 འཛིན་དེ་ཐབས་ཀྱིས་མ་ཐིན་ན། འཇང་ལྷ་ཆོགས་ཐམས་ཅད་ཆོས་ཀྱི་
 རྒྱགས་སྤྱུ་མ་བརྒྱར་ན། སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལ་འགལ་བ། ལྷ་ཡུལ་གྱི་
 ལུང་བཟུན་མ་ཅིས་པ་རེད་དགོངས་ནས། སྒོན་རྒྱུད་སྒོ་མ་འཇར་པོས་ནས།
 ཏུས་དེ་རིང་ཉིད་དུ་མིང་གོང་འགལ་བར་གསུམ་ཀྱི་མོ་བ་དང་ཅིས་པ་རྣམས་...
 དང་། དེའི་མི་ཆང་ལྷ་པ་ཐམས་ཅད་བཟུས་ལ་ཤོག་གསུངས་ནས། དེ་ནས་
 སྒོན་པོ་སྒོ་མ་བཇར་གྱིས་རྒྱགས་རྒྱགས་སྤྱི་སྐད་རིང་སྐད་བྱུང་བརྒྱར་ནས་.....
 འཕྱིན་ཡིག་བྱེད་འཕྱར་འཕྱར། ཤོག་སྤྱི་ཁངས་སྤྱི་འབབ་འབབ་བྱས་ནས།
 མིང་གི་མོ་བ་ཅིས་པ་ལྷ་པ་མང་པོ་ཏུས་གཅིག་ལ་ས་མཁར་གཅིག་ལས་སྤོབས་
 པ་ལྟར་འཇམ་མིང་རྒྱལ་པོ་འཕྱི་མཏུན་དུ་ཆོགས་ཏེ། རྒྱལ་པོ་འཕྱི་ཞལ་ནས།
 གོང་མ་ལྷ་ནས་ལུང་བཟུན་བྱུང་། རྒྱག་པོ་འཇང་གི་ས་ཆ་ན། འཇང་སྤྱག་
 གཡུ་ལྷ་ཐོག་འཛིན་དེ། མ་ཤི་གསོན་པོར་འགྲུག་དགོས་གསུངས། མིང་གི་
 མི་ཆེན་སྤྱི་ཞིག་མངགས། མོ་བ་རྣམས་ཀྱིས་མོ་ཞིག་ཐོབ། ཅིས་པ་
 རྣམས་ཀྱིས་ཅིས་ཤིག་བྱོས། ལྷ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལྷ་ཞིག་ཐོབས་གསུང་བ་ལ།
 མོ་བ་རྣམས་ཀྱིས་མོ་ཞིག་བཏབ། ཅིས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཅིས་ཤིག་བྱས།
 ལྷ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལྷ་ཞིག་ཐོབས་ནས། དང་པོར་ལྷ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཡར་
 མཁར་བྱང་མ་ཏུ་བཞི། ལ་བཞི་མེས་ཀྱི་ར་བ། དཔྱད་སྒོན་མགར་
 དར་མེད་སྒོན་བཀའ་སྒོན་ཐིག་གཅོད་ཤན་པ་ཅི་དུ་དང་གཉིས། འཇང་

བཅུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ། ཤར་བཅུད་མྱིང་གཉིས་ཀྱི་ཆས་ལྟོན། སེར་ཆེན་རྒྱལ་
 པོའི་བཀའ་ལྟོན་ཡིན་པས། དེའི་གཉིས་སྐར་ན་འཇར་སྤྱག་གཡུ་ལྟ་ཐོག་
 འཛིན་དེ་སྟོགས་ལ་འགྲུག་སྤྱབ་པ་རེད་ཟེར། དེའི་འཕྲོར་མྱིང་མོ་བ་ན་མས་
 ཀྱིས་མྱིང་དཀར་སྟོད་ཀྱི་ས་ཆ་ཡི། བཀར་མི་འཁྱུར་ཀ་བ་གནས་རྫོང་ནང་།
 རྟོབས་དང་རྩན་པའི་སྤུལ་བ། འབྲུམ་ཐར་སྟོན་མའི་ཆ་པོ། ཡང་དག་སྟོན་
 མའི་ཆ་ཞང་། ལྷ་མི་འཁྱུར་ཆ་ཞང་འདན་མ་དེ། རྟོ་རྒྱ་གར་གྲུབ་ཆེན་
 བརྒྱད་རྩའི་སྤུལ་བ། མྱིང་དཀར་སྟོད་ཀྱི་ཆ་ཞང་། ས་འཛིན་ཀྱི་དང་པོ།
 སེམས་འཛིན་ཀྱི་རྒྱལ་པོ། སྤྱི་དཔོན་ཀྱི་ཆས་ལྟོན། མྱིང་མ་ཡའི་ཁོག་ན་
 ཡི་གེ་མེད། ཆ་ཞང་ཁོག་ན་ཡི་གེ་ཡོད། མངགས་ན་གན་དང་རྟིག་
 གཙོད་ཤན་པ་གཉིས་མངགས་ན་ལེགས་ཟེར། རུས་དེར་ཅིས་པ་ན་མས་
 ཀྱིས། ཅིས་ཤོག་དགུར་སྟོན་འདྲ་བ་གནས་ལ་བཏགས། ཅིས་ཤོག་དཀར་
 ས་ས་ལ་བབས། ཅིས་ཤོག་སྤྱག་པོ་མཁའ་ལ་བཞག་ནས། ཡི་གེ་རྟ་འདྲ་བ་
 ལ་ཐམ་ཀ་དེལ་འདྲ་བ་བརྒྱབ་ནས། རྟིག་པའི་ཨ་ཡིག་གི་རི་མོ་བཟ་ཤིས་
 རྟིགས་བརྒྱད་རང་འབྱེལ་ཞིག་དཀྱིལ་ལ་བཞག་ནས། གསེར་དུལ་ཐངས་
 ལྷགས་ཀྱི་འབྲུ་རེ་བཞག གཡུ་བྱ་ཅ་སྤྱ་མེན་སྤྱ་རྟིག་སྟོགས་ཀྱི་འབྲུ་རེ་བཞག་
 བས། རྟིགས་འབྲུ་རྩ་དགུ་བཞགས་ཏེ་ཅིས་བྱས་མཐར། འོ་ལགས་སོ།
 སེར་ཆེན་ནོར་བུ་དགུ་འདུལ་ལགས། ཅིས་པ་མ་འཕྱུགས་ད་ཐེངས་ཡིན།
 ཅིས་པ་མ་འཕྱུགས་དེ་རིང་ཡིན། ས་ཁོང་སྟོ་བཞི་བྱག་སྟེང་ན། བརྩོ་མའི་
 ཅ་རྫོང་མཁར་ནང་ན། སེར་པའི་རྟོར་ཀྱི་ས་ཆ་ན། རྟོར་ཀྱི་ཡ་བའི་མཁར་
 བང་ན། རྟིག་ཅན་ཤན་པ་མེ་ཅུ་དེ། མི་མིན་ཐོག་གི་སྤུལ་བ་ཅན། རྟ་
 མིན་རྟིག་གི་སྤུལ་བ་ཅན། དམག་མིན་ཏེ་མའི་སྤུལ་བ་ཅན། སེར་པོ་རྟོར་